

Euroopan unionin virallinen lehti

L 19



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

53. vuosikerta

23. tammikuuta 2010

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

Komission asetus (EU) N:o 68/2010, annettu 22 päivänä tammikuuta 2010, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 1

Komission asetus (EU) N:o 69/2010, annettu 22 päivänä tammikuuta 2010, asetuksessa (EY) N:o 877/2009 markkinointivuodeksi 2009/10 vahvistettujen sokerialan tiettyjen tuotteiden edustavien hintojen ja niiden tuonnissa sovellettavien lisätullien muuttamisesta 3

PÄÄTÖKSET

2010/39/EU:

- ★ Neuvoston täytäntöönpanopäätös, annettu 19 päivänä tammikuuta 2010, luvan antamisesta Portugalin tasavallalle soveltaa yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä annetun direktiivin 2006/112/EY 168, 193 ja 250 artiklasta poikkeavaa toimenpidettä 5

Hinta: 3 EUR

(jatkuu kääntöpuolella)

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu lihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

IV EY-sopimuksen, EU-sopimuksen ja Euratom-sopimuksen soveltamiseksi ennen 1. joulukuuta 2009 annetut säädökset

2010/40/EY:

- ★ Euroopan parlamentin päätös 25 päivänä marraskuuta 2009 vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2007, pääluokka II – Neuvosto 7

Euroopan parlamentin päätöslauselma 25 päivänä marraskuuta 2009, joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2007, pääluokka II – Neuvosto 9



II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 68/2010,

annettu 22 päivänä tammikuuta 2010,

kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetusten (EY) N:o 2200/96, (EY) N:o 2201/96 ja (EY) N:o 1182/2007 soveltamissäännöistä hedelmä- ja vihannosalalla 21 päivänä joulukuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1580/2007 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 138 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

Asetuksessa (EY) N:o 1580/2007 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XV olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1580/2007 138 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 23 päivänä tammikuuta 2010.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 22 päivänä tammikuuta 2010.

*Komission puolesta
Puheenjohtajan nimissä*

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 350, 31.12.2007, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	JO	73,2
	MA	63,9
	TN	112,1
	TR	103,5
	ZZ	88,2
0707 00 05	EG	174,9
	JO	101,4
	MA	78,1
	TR	113,3
	ZZ	116,9
0709 90 70	MA	132,4
	TR	121,5
	ZZ	127,0
0805 10 20	EG	52,0
	IL	58,8
	MA	52,2
	TN	62,6
	TR	54,7
	ZZ	56,1
0805 20 10	IL	166,5
	MA	82,0
	ZZ	124,3
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	55,8
	EG	74,4
	IL	81,2
	JM	97,6
	MA	131,9
	PK	41,0
	TR	78,4
	ZZ	80,0
0805 50 10	EG	63,3
	IL	88,6
	TR	71,6
	ZZ	74,5
0808 10 80	CA	77,0
	CL	60,1
	CN	88,1
	MK	24,7
	US	133,3
	ZZ	76,6
0808 20 50	CN	53,6
	US	102,8
	ZZ	78,2

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 69/2010,**annettu 22 päivänä tammikuuta 2010,****asetuksessa (EY) N:o 877/2009 markkinointivuodeksi 2009/10 vahvistettujen sokerialan tiettyjen tuotteiden edustavien hintojen ja niiden tuonnissa sovellettavien lisätullien muuttamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,ottaa huomioon neuvoston asetuksen (ETY) N:o 318/2006 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä vilja-alan tuontitullien osalta 30 päivänä kesäkuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 951/2006 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 36 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan toisen virkkeen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Valkoisen sokerin, raakasokerin ja eräiden siirappien edustavien hintojen sekä niiden tuonnissa sovellettavien

lisätullien määrät markkinointivuodeksi 2009/10 on vahvistettu komission asetuksessa (EY) N:o 877/2009 ⁽³⁾. Kyseiset hinnat ja tullien määrät on viimeksi muutettu komission asetuksella (EU) N:o 52/2010 ⁽⁴⁾.

- (2) Komissiolla tällä hetkellä käytettävissä olevien tietojen perusteella kyseisiä määriä olisi muutettava asetuksessa (EY) N:o 951/2006 säädettyjen sääntöjen mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 951/2006 36 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden asetuksessa (EY) N:o 877/2009 markkinointivuodeksi 2009/10 vahvistetut edustavat hinnat ja tuonnissa sovellettavat lisätullit ja esitetään ne tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 23 päivänä tammikuuta 2010.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 22 päivänä tammikuuta 2010.

*Komission puolesta
Puheenjohtajan nimissä*

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ EUVL L 178, 1.7.2006, s. 24.⁽³⁾ EUVL L 253, 25.9.2009, s. 3.⁽⁴⁾ EUVL L 16, 21.1.2010, s. 4.

LIITE

Valkoisen sokerin, raakasokerin ja CN-koodiin 1702 90 95 kuuluvien tuotteiden edustavien hintojen ja tuonnissa sovellettavien lisätullien muutetut määrät, joita sovelletaan 23 päivästä tammikuuta 2010

(EUR)

CN-koodi	Edustava hinta 100 nettokilogrammalta tuotetta	Lisätulli 100 nettokilogrammalta tuotetta
1701 11 10 ⁽¹⁾	46,85	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	46,85	0,85
1701 12 10 ⁽¹⁾	46,85	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	46,85	0,55
1701 91 00 ⁽²⁾	53,94	1,29
1701 99 10 ⁽²⁾	53,94	0,00
1701 99 90 ⁽²⁾	53,94	0,00
1702 90 95 ⁽³⁾	0,54	0,20

⁽¹⁾ Vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1234/2007 liitteessä IV olevassa III kohdassa määritellylle vakiolaadulle.

⁽²⁾ Vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1234/2007 liitteessä IV olevassa II kohdassa määritellylle vakiolaadulle.

⁽³⁾ Vahvistetaan yhden prosentin sakkaroosipitoisuudelle.

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS,

annettu 19 päivänä tammikuuta 2010,

luvan antamisesta Portugalin tasavallalle soveltaa yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä annetun direktiivin 2006/112/EY 168, 193 ja 250 artiklasta poikkeavaa toimenpidettä

(2010/39/EU)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 113 artiklan,

ottaa huomioon yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä 28 päivänä marraskuuta 2006 annetun neuvoston direktiivin 2006/112/EY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 395 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Portugalin tasavallalle, jäljempänä 'Portugali', on neuvoston päätöksellä 2004/738/EY⁽²⁾ annettu lupa soveltaa 31 päivään joulukuuta 2009 saakka kotimyyntiin alalla valinnaista erityisjärjestelyä, jossa kyseisellä alalla toimiva ja järjestelyn soveltamiseen luvan saanut yritys on jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaisamisesta – yhteinen arvonlisäverojärjestelmä: yhdenmukainen määräytymisperuste 17 päivänä toukokuuta 1977 annetun kuudennen direktiivin 77/388/ETY⁽³⁾ 21 artiklan 1 kohdan a alakohdasta poiketen velvollinen suorittamaan vähittäismyyjiensä lopullisille kuluttajille luovuttamia tavaroita koskevan arvonlisäveron, jäljempänä 'alv'. Lisäksi vähittäismyyjät on mainitun direktiivin 22 artiklasta poiketen vapautettu artiklassa tarkoitetuista, näitä samoja tavaraluovutuksia koskevista velvoitteista. Luvan saamisen edellytyksenä on, että yrityksen koko liikevaihto on peräisin vähittäismyyjien omissa nimissään ja omaan lukuunsa harjoittamasta kotimyyntistä. Lisäksi kaikkien myytävien tuotteiden on sisällyttävä ennalta laadittuun lopullisen kulutusvaiheen hinnastoon ja yrityksen on myytävä tuotteet suoraan vähittäismyyjille, jotka myyvät ne suoraan lopullisille kuluttajille.

(2) Portugali on komission pääsihteeristön 30 päivänä kesäkuuta 2009 vastaanottamassa kirjeessä hakenut lupaa jat-

kaa tätä erityisjärjestelyä niiden säännösten osalta, jotka poikkeavat direktiivin 2006/112/EY 193 ja 250 artiklasta. Lisäksi se on komission pääsihteeristön 9 päivänä syyskuuta 2009 vastaanottamassa täydentävässä kirjeessä pyytänyt, että vähittäismyyjät eivät direktiivin 2006/112/EY 168 artiklasta poiketen voisi vähentää alv:tä niiden tavaroiden osalta, joita poikkeava toimenpide koskee.

(3) Direktiivin 2006/112/EY 395 artiklan 2 kohdan mukaisesti komissio toimitti 27 päivänä lokakuuta 2009 päivätyllä kirjeellä tämän pyynnön muille jäsenvaltioille. Komissio ilmoitti Portugalille 29 päivänä lokakuuta 2009 päivätyllä kirjeellä saaneensa kaikki tarpeelliset tiedot.

(4) Tässä erityisjärjestelyssä asianmukaisen luvan saaneille yrityksille annetaan lukuisten kiertävien vähittäismyyjien puolesta vähennysoikeus vähittäismyyjille luovuttamiin tavaroista maksettavan tai vähittäismyyjien niistä maksaman alv:n osalta sekä velvollisuus maksaa vähittäismyyjiensä lopullisille kuluttajille suorittamista tavaraluovutuksista johtuva alv. Luvan saaneilla yrityksillä on myös velvollisuus täyttää ilmoitus- ja maksuvelvoitteet, joista niiden vähittäismyyjät on vapautettu.

(5) Tällä erityisjärjestelyllä voidaan siten varmistaa, että näiden yritysten luovuttamien tuotteiden vähittäismyyntistä kannettava alv todella maksetaan veroviranomaisille, ja siten ehkäistä veropetoksia. Sen avulla voidaan niin ikään yksinkertaistaa hallintoa hyödyntäen alv:n kantomenettelyä ja keventää vähittäismyyjien alv-velvoitteita.

(6) Poikkeustoimenpiteellä ei muuteta lopullisessa kulutusvaiheessa kannettavan alv:n määrää, eikä se vaikuta kielteisesti alv:stä saataviin unionin omiin varoihin,

⁽¹⁾ EUVL L 347, 11.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 325, 28.10.2004, s. 62.

⁽³⁾ EYVL L 145, 13.6.1977, s. 1.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Portugalille annetaan lupa soveltaa kotimyynnin alalla erityistä verotusjärjestelyä, johon sisältyy direktiivistä 2006/112/EY poikkeavia säännöksiä.

Yritykset, joiden koko liikevaihto on peräisin vähittäismyyjien omista nimissään ja omaan lukuunsa harjoittamasta kotimyynnistä, voivat hakea verohallinnolta lupaa soveltaa poikkeusjärjestelyä, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

- a) kaikki yrityksen myymät tuotteet sisältyvät ennalta laadittuun lopullisen kulutusvaiheen hinnastoon;
- b) yritys myy tuotteensa suoraan vähittäismyyjille, jotka puolestaan myyvät tuotteet suoraan lopullisille kuluttajille.

2 artikla

Yrityksillä, joille on annettu lupa soveltaa tätä poikkeusjärjestelyä, on direktiivin 2006/112/EY 168 artiklasta poiketen oikeus vähentää vähittäismyyjilleen luovuttamista tavaroista maksettava tai vähittäismyyjien niistä maksama alv sekä mainitun direktiivin 193 artiklasta poiketen velvollisuus maksaa vähittäismyyjiensä lopullisille kuluttajille suorittamista tavarantuotuksesta johtuva alv.

3 artikla

Vähittäismyyjät, jotka hankkivat tavaroita tämän poikkeusjärjestelyn soveltamiseen luvan saaneelta yritykseltä, vapautetaan direktiivin 2006/112/EY 250 artiklassa tarkoitettua ilmoitusvelvollisuudesta kyseisen yrityksen niille toimittamien tavaroiden sekä näiden tavaroiden lopullisille kuluttajille luovuttamisen osalta. Tästä velvollisuudesta huolehtii luvan saanut yritys.

4 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se annetaan Portugalin tasavallalle tiedoksi.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2010 alkaen 31 päivään joulukuuta 2012 asti.

5 artikla

Tämä päätös on osoitettu Portugalin tasavallalle.

6 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 19 päivänä tammikuuta 2010.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
E. SALGADO

IV

(EY-sopimuksen, EU-sopimuksen ja Euratom-sopimuksen soveltamiseksi ennen 1. joulukuuta 2009 annetut säädökset)

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS**25 päivänä marraskuuta 2009****vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2007, pääluokka II – Neuvosto**

(2010/40/EY)

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan unionin yleisen talousarvion varainhoitovuodeksi 2007 ⁽¹⁾,
- ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2007 – Nide I (C6–0417/2008) ⁽²⁾,
- ottaa huomioon neuvoston vuosikertomuksen vastuuvapauden myöntävälle viranomaiselle vuonna 2007 toimitetuista sisäisistä tarkastuksista,
- ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen vuosikertomuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2007 ja tarkastettujen toimielinten vastaukset ⁽³⁾,
- ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen EY:n perustamissopimuksen 248 artiklan mukaisesti antaman tarkastuslausuman tilien luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta ⁽⁴⁾,
- ottaa huomioon vastuuvapauden myöntämistä varainhoitovuodelta 2007 koskevan päätöksen lykkäämisestä 23 päivänä huhtikuuta 2009 tekemänsä päätöksen ⁽⁵⁾ sekä siihen liitetyn päätöslauselman,
- ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 272 artiklan 10 kohdan sekä 274, 275 ja 276 artiklan,
- ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25 päivänä kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽⁶⁾ ja erityisesti sen 50, 60, 86, 145, 146 ja 147 artiklan,
- ottaa huomioon yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan korkeana edustajana toimivan neuvoston pääsihteerin päätöksen N:o 190/2003 neuvoston jäsenvaltioiden valtuuskuntien jäsenten matkakulujen korvaamisesta,
- ottaa huomioon talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen ⁽⁷⁾,
- ottaa huomioon työjärjestyksen 77 artiklan ja liitteen VI,
- ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön (A6–0150/2009),
- ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan toisen mietinnön (A7–0047/2009),

⁽¹⁾ EUVL L 77, 16.3.2007.

⁽²⁾ EUVL C 287, 10.11.2008, s. 1.

⁽³⁾ EUVL C 286, 10.11.2008, s. 1.

⁽⁴⁾ EUVL C 287, 10.11.2008, s. 111.

⁽⁵⁾ EUVL L 255, 26.9.2009, s. 18.

⁽⁶⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1.

⁽⁷⁾ EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1.

1. myöntää neuvoston pääsihteerille vastuuvapauden neuvoston talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2007;
2. esittää huomautuksensa oheisessa päätöslauselmassa;
3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen ja siihen erottamattomasti kuuluvan päätöslauselman neuvostolle, komissiolle, yhteisöjen tuomioistuimelle, tilintarkastustuomioistuimelle, Euroopan oikeusasiamiehelle ja Euroopan tietosuojavaltuutetulle sekä huolehtimaan niiden julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* (L-sarja).

Puhemies
Jerzy BUZEK

Pääsihteeri
Klaus WELLE

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSLAUSELMA**25 päivänä marraskuuta 2009,****joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2007, pääluokka II – Neuvosto**

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan unionin yleisen talousarvion varainhoitovuodeksi 2007 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2007 – Nide I (C6–0417/2008) ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston vuosikertomuksen vastuuvapauden myöntävälle viranomaiselle vuonna 2007 toimitetuista sisäisistä tarkastuksista,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen vuosikertomuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2007 ja tarkastettujen toimielinten vastaukset ⁽³⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen EY:n perustamissopimuksen 248 artiklan mukaisesti antaman tarkastuslausuman tilien luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta ⁽⁴⁾,
 - ottaa huomioon vastuuvapauden myöntämistä varainhoitovuodelta 2007 koskevan päätöksen lykkäämisestä 23 päivänä huhtikuuta 2009 tekemänsä päätöksen ⁽⁵⁾ sekä siihen liitetyn päätöslauselman,
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 272 artiklan 10 kohdan sekä 274, 275 ja 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25 päivänä kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽⁶⁾ ja erityisesti sen 50, 60, 86, 145, 146 ja 147 artiklan,
 - ottaa huomioon yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan korkeana edustajana toimivan neuvoston pääsihteerin päätöksen N:o 190/2003 neuvoston jäsenvaltioiden valtuuskuntien jäsenten matkakulujen korvaamisesta,
 - ottaa huomioon talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen ⁽⁷⁾,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 77 artiklan ja liitteen VI,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön (A6–0150/2009),
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan toisen mietinnön (A7–0047/2009),
1. korostaa, että neuvosto on antanut tyydyttävän vastauksen seuraaviin kolmeen keskeiseen pyyntöön, jotka parlamentti esitti 23 päivänä huhtikuuta 2009 antamassaan päätöslauselmassa ⁽⁸⁾:

⁽¹⁾ EUVL L 77, 16.3.2007.

⁽²⁾ EUVL C 287, 10.11.2008, s. 1.

⁽³⁾ EUVL C 286, 10.11.2008, s. 1.

⁽⁴⁾ EUVL C 287, 10.11.2008, s. 111.

⁽⁵⁾ EUVL L 255, 26.9.2009, s. 18.

⁽⁶⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1.

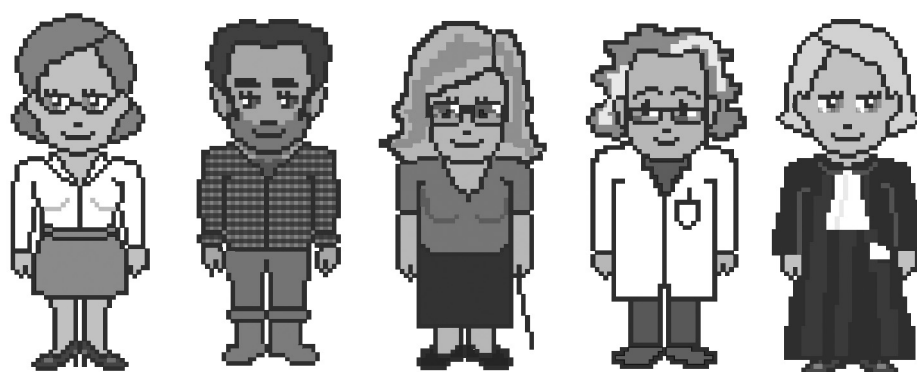
⁽⁷⁾ EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1.

⁽⁸⁾ EUVL L 255, 26.9.2009, s. 19.

- a) 24 päivänä syyskuuta 2009 järjestetty parlamentin asiasta vastaavan valiokunnan puheenjohtajan, esittelijän ja koordinaattoreiden sekä puheenjohtajavaltio Ruotsin ja neuvoston pääsihteeristön edustajien välinen tapaaminen, jossa keskusteltiin neuvoston talousarvion toteutuksesta vuonna 2007 (päättölauselman 21 kohdan a alakohta);
 - b) kirjalliset vastaukset neuvoston talousarvion toteutusta vuonna 2007 koskeviin parlamentin kysymyksiin (päättölauselman 22 kohta);
 - c) neuvoston talousarvion toteutusta koskevien keskeisten asiakirjojen, myös parlamentin erityiskysymyksiin annettujen kirjallisten vastausten, julkaiseminen neuvoston verkkosivuilla (päättölauselman 4 kohta);
2. katsoo, että parlamentti on täyttänyt velvollisuutensa taata veronmaksajien rahojen käyttöä koskeva mahdollisimman suuri avoimuus ja vastuullisuus;
 3. pyytää neuvostoa jatkamaan yhteistyön parantamista parlamentin asiasta vastaavien valiokuntien kanssa viime aikoina sovelletun käytännön perusteella;
 4. pyytää toimielimiä laatimaan ja sisällyttämään toimielinten sopimukseen liitteen, joka käsittelee erityisesti neuvostoon sovellettavaa vastuuvapausmenettelyä;
 5. kehottaa asiasta vastaavaa valiokuntaa tarkistamaan seuraavan neuvostoon sovellettavan vastuuvapausmenettelyn yhteydessä seuraavilla aloilla aikaansaadun edistyksen:
 - kaikkien talousarvion ulkopuolisten neuvoston tilien käytöstä poistaminen neuvoston sisäisen tarkastajan suositusten mukaisesti,
 - laskujen tarkastamisen tehostaminen neuvoston sisäisen tarkastajan suositusten mukaisesti,
 - kaikkien sellaisten hallinnollisten päätösten julkaiseminen, joita käytetään budjettikohtien oikeusperustana,
 - varainhoitoasetuksen 60 artiklan 7 kohdan mukaisesti laadittavan neuvoston vuotuisen toimintakerotuksen toimittaminen parlamentille ja sen asiasta vastaavalle valiokunnalle kaikkien muiden toimielinten omaksuman käytännön mukaisesti,
 - kattavien perustelujen esittäminen tarpeelle siirtää määrärahoja budjettikohdalta toiselle neuvoston talousarvion sisällä,
 - kirjallisten vastausten toimittaminen parlamentin asiasta vastaavan valiokunnan ja esittelijän asiaankuuluviin kysymyksiin,
 - neuvoston valmius ja halukkuus tarjota parlamentin asiasta vastaavalle valiokunnalle suullinen selitys, mikäli nämä kirjalliset vastaukset vaativat lisäselvennystä;
 6. toistaa 23 päivänä huhtikuuta 2009 antamassaan päätöslauselmassa tilintarkastustuomioistuimelle esittämänsä pyynnön, että se kiinnittäisi seuraavissa vuosikertomuksissaan erityistä huomiota neuvoston talousarvion toteutukseen.
-

EU Book shop

Kaikki EU-julkaisut!



bookshop.europa.eu

TILAUSHINNAT 2010 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 100 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen CD-ROM	22 EU:n virallista kieltä	1 200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	770 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) CD-ROM	22 EU:n virallista kieltä	400 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, CD-ROM, ilmestyy kahdesti viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	300 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonannot ja ilmoitukset).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä CD-ROM-levyllä.

Euroopan unionin virallisen lehden tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa ”Huomautus lukijalle”.

CD-ROM-levy korvataan DVD-levyllä vuoden 2010 aikana.

Myynti ja tilaukset

Maksulliset julkaisut, kuten *Euroopan unionin virallinen lehti*, ovat tilattavissa jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internet-osoitteesta:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI